



Professional HEAVY DUTY

GLI 18V-800

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 8J9 (2026.02) T / 9

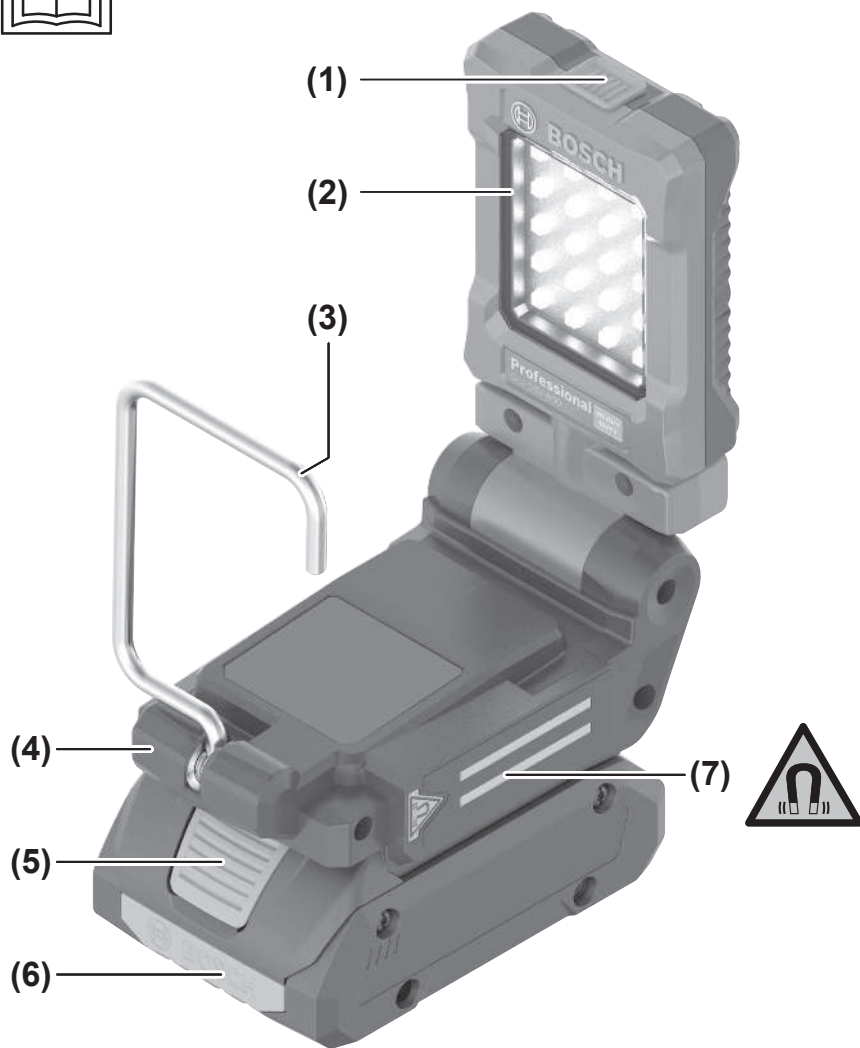


1 609 92A 8J9



bg Оригинална инструкция





Български

Указания за безопасност за лампи



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последиствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

- ▶ **Внимателно боравете с лампата.** Лампата генерира силна топлина, която води до увеличена опасност от пожар и експлозия.
- ▶ **Не ползвайте лампата в среда с повишена опасност от експлозия.**
- ▶ **След автоматичното изключване на лампата не натискайте повече пусковия прекъсвач.** Акумулаторната батерия може да бъде повредена. Уверете се, че акумулаторната батерия е заредена и лампата се е охладила, преди да включвате отново лампата.
- ▶ **Използвайте само оригинални Bosch принадлежности.**
- ▶ **Източникът на светлина не може да бъде заменен.** Ако източникът на светлина се повреди, трябва да бъде заменена цялата лампа.
- ▶ **Преди всякакви дейности по лампата (напр. монтаж, поддръжка и др.), както и при транспорт и съхранение изваждайте акумулаторната батерия от лампата.** Съществува опасност от нараняване при действие на пусковия прекъсвач по невнимание.
- ▶ **Не насочвайте светлинния лъч към хора или животни и не гледайте срещу него, също и от голямо разстояние.**
- ▶ **Не използвайте лампата в уличното движение.** Лампата не е предназначена за осветяване на уличното движение.



Спазвайте минимално допустимото разстояние на лампата до всички осветявани повърхности и предмети. При по-малко

разстояние осветяваните предмети могат да се прегреят.



ВНИМАНИЕ! Не гледайте продължително време в светлинния лъч. Оптичните лъчи могат да увредят очите Ви.

- ▶ **Не покривайте главата на лампата, докато лампата е включена.** По време на работа главата на лампата се нагрява и, ако топлината не се отделя, може да предизвика изгаряния.
- ▶ **Избягвайте натрупване на прах на работното място.** Прахът може лесно да се самовъзпламени.
- ▶ **При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари.** Акумулаторната батерия може да се запали или да експлодира. Погрижете се за добро проветряване и

при оплаквания се обърнете към лекар. Парите могат да раздразнят дихателните пътища.

- ▶ **При неправилно използване или повредена акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит.** Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, незабавно се обърнете за помощ към очен лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- ▶ **Акумулаторната батерия може да бъде повредена от остри предмети, напр. пирони или отвертки, или от силни удари.** Може да бъде предизвикано вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.
- ▶ **Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.



Предпазвайте акумулаторната батерия от топлина, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина, огън, мръсотия,

вода и влага. Има опасност от експлозия и късо съединение.

- ▶ **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядните устройства, които се препоръчват от производителя.** Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ **Използвайте акумулаторната батерия само в продукти на производителя.** Само така тя е предназначена от опасно за нея претоварване.
- ▶ **Не променяйте и не отваряйте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от възникване на късо съединение.



Не поставяйте лампата в близост до импланти и други медицински уреди, като напр. пейсмейкери или инсулинови помпи. Вследствие на намиращия се в лампата магнит се генерира поле, което може да наруши функционирането на имплантите или медицинските уреди.

- ▶ **Дръжте лампата на разстояние от магнитни носители на информация и чувствителна към магнитни полета апаратура.** Вследствие на въздействието на магнитите може да се стигне до невъзвратима загуба на информация.

- ▶ **Не поставяйте лампата над главата с помощта на крепежния магнит.** Съществува опасност от нараняване, ако лампата падне.

- ▶ **Уверявайте се, че крепежният магнит може да задържи лампата стабилна продължително време.** Съществува опасност от нараняване, ако лампата падне.
- ▶ **Ако лампата е закрепена с магнит или кука за окачване, не я натоварвайте с допълнително тегло и проверявайте сигурното закрепване.** Магнита и куките за окачване са предназначени изключително и само за поемане на лампата с използваната акумулаторна батерия. При допълнително тегло лампата може да се счупи или да падне.
- ▶ **Ако акумулаторната лампа е закрепена с магнит или кука за окачване, тогава не местете нито акумулаторната лампа, нито предмета, на който е закрепена.** Лампата може да падне.
- ▶ **Не закрепвайте акумулаторната лампа върху електрически проводници или други несигурни обекти.** Има опасност от пожар и нараняване.

Описание на продукта и дейността

Моля, вземете под внимание фигурите в началото на ръководството за експлоатация.

Предназначение на инструмента

Лампата е предназначена за временно осветяване на различни ограничени пространства в затворени помещения и не е подходяща за общо постоянно осветяване на стаи и помещения.

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до представянето на лампата на графичната страница.

- (1) Пусков прекъсвач
 - (2) Светлинната глава
 - (3) Кука за окачване
 - (4) Акумулаторна поставка
 - (5) Бутон за отключване на акумулаторната батерия^{a)}
 - (6) Акумулаторна батерия^{a)}
 - (7) Магнит
- a) **Тази принадлежност не е включена в стандартната окомплектовка на доставката.**

Технически данни

Лампа	GLI 18V-800	
Каталожен номер	3 601 D43 6..	
Номинално напрежение	V=	18
Макс. номинална мощност	W	7
Продължителност на светене, прил. ^{A)B)}	min/Ah	150
Общ светлинен поток (при пълна яркост) ^{B)}	lm	800
Препоръчителна температура на околната среда при зареждане	°C	0 ... +35

Лампа	GLI 18V-800	
Разрешена температура на околната среда при работа ^{c)} и при съхранение	°C	-20 ... +50
Съвместими акумулаторни батерии	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Препоръчителни зарядни устройства	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

A) при пълна яркост (без остатъчно време на работа в затъмнен режим)

B) Измерено при 20–25 °C с акумулаторна батерия **ProCORE18V 4.0Ah**

C) ограничена производителност при температури под 0 °C
Стойностите могат да варират според продукта и да зависят от условията на употреба и на околната среда. Допълнителна информация на www.bosch-professional.com/wac.

Цветовете на осветените обекти могат да изглеждат различни от истинските.

Акумулаторна батерия

Bosch продава лампи и без акумулаторна батерия. Дали в обема на доставката на Вашата лампа се съдържа акумулаторна батерия, можете да научите от опаковката.

Зареждане на акумулаторната батерия

- ▶ **Използвайте само посочените в раздела Технически данни зарядни устройства.** Само тези зарядни устройства са подходящи за използваната във Вашия фенер литиево-йонна акумулаторна батерия.

Указание: Литиево-йонните акумулаторни батерии се доставят частично заредени поради международните предписания за транспорт. За да се гарантира пълната мощност на акумулаторната батерия, заредете я напълно преди първата употреба.

Поставяне на акумулаторната батерия

Вкарайте заредената акумулаторна батерия в гнездото за акумулаторна батерия докато усетите прещракване.

Изваждане на акумулаторната батерия

За изваждане на акумулаторната батерия натиснете бутон за освобождаване и издържайте акумулаторната батерия. **При това не прилагайте сила.**

Акумулаторната батерия разполага с 2 степени на застопоряване, с което се предотвратява изпадането ѝ при натискане по невнимание на деблокиращия бутон. Когато акумулаторната батерия е поставена в електроинструмента, се придържа в нужната позиция от пружина.

Индикатор за акумулаторната батерия

Указание: Не всеки тип акумулаторна батерия разполага с индикатор за състоянието на зареждане.

Зелените светодиоди на индикатора за състоянието на акумулаторната батерия показват степента на зареденост на акумулаторната батерия. Поради съображения за сигурност проверката на състоянието на зареждане е възможна само при изключена акумулаторна светлина.

За да видите степента на зареденост на батерията, натиснете бутона за индикация  или . Това може да се извърши и при извадена акумулаторна батерия.

Ако след натискане на бутона за индикация не свети нито един светодиод, акумулаторната батерия е повредена и трябва да бъде заменена.

Акумулаторна батерия модел GBA 18V... | GBA18V...



Светодиод	Капацитет
Непрекъснато светене 3 × зелено	60–100 %
Непрекъснато светене 2 × зелено	30–60 %
Непрекъснато светене 1 × зелено	5–30 %
Мигаща светлина 1 × зелено	0–5 %

Тип акумулаторна батерия ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



Светодиод	Капацитет
Непрекъснато светене 5 × зелено	80–100 %
Непрекъснато светене 4 × зелено	60–80 %
Непрекъснато светене 3 × зелено	40–60 %
Непрекъснато светене 2 × зелено	20–40 %
Непрекъснато светене 1 × зелено	5–20 %
Мигаща светлина 1 × зелено	0–5 %

Разпознаване на риск от дефект на акумулаторната батерия

EXPERT18V... | EXBA18V...

Светодиодите на индикатора за акумулаторната батерия могат да показват наред със състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и риск от дефект на акумулаторната батерия.

За да активирате функцията, задръжте бутона за индикатора за състоянието на зареждане  за 3 секунди. Анализът на акумулаторната батерия се сигнализира от светлина на индикатора за акумулаторната батерия. Резултатът се показва на индикатора за акумулаторната батерия.

 **1 LED:** Акумулаторната батерия има висок риск от дефект. Мощността и срокът на работа вече са намалени. Препоръчва се смяната й.

 **5 LED:** Акумулаторната батерия е в добро състояние с нисък риск от дефект.

Моля, имайте предвид: Оценката на риска от дефект на акумулаторната батерия функционира двустепенно и предлага опростена оценка на състоянието. Акумулаторната батерия се оценява или в добро състояние или показва увеличен дефект от риск. Няма процентно съотношение на състоянието на батерията.

Указания за оптимална работа с акумулаторната батерия

Предпазвайте акумулаторната батерия от влага и вода. Съхранявайте акумулаторната батерия само в температурния диапазон от –20 °C до 50 °C. Напр. не оставяйте акумулаторната батерия през лятото в автомобил на слънце.

Периодично почиствайте вентилационните отвори на акумулаторната батерия с мека чиста и суха четка.

Съществено съкратено време за работа след зареждане показва, че акумулаторната батерия е изхабена и трябва да бъде заменена.

Спазвайте указанията за бракуване.

Работа

Пускане в експлоатация

Поставяне

Поставете лампата върху стабилна, равна повърхност. Внимавайте за сигурно положение.

Включване/изключване и настройване на яркостта

Пусков прекъсвач (1)	Функция
1 × натискане	Включване на лампата, ниска яркост
2 × натискане	Включване на лампата, средна яркост
3 × натискане	Включване на лампата, пълна яркост
4 × натискане	Изключване на лампата

Ако лампата е била димирано включена за ок. 5 минути, със следващото натискане веднага се изключва.

Ако сгънете лампата с осветителната повърхност по посока на поставката за акумулаторна батерия (4), тогава лампата автоматично се изключва.

Указание: Тази функция може да се повлияе от магнитните полета.

Температурна защита срещу претоварване

При превишаване на допустимата работна температура акумулаторната лампа се изключва. Оставете лампата да се охлади и отново я включете.

Указания за работа

Малко преди лампата да се изключи поради празна акумулаторна батерия, тя премигва три пъти и светва с намалена яркост.

Завъртане/накланяне на светлинната глава

Можете да завъртите светлинната глава (2) на 21 степени на 360° и да я наклоните на 7 степени до максимум 180°.

Кука за окачване

С куката за окачване (3) можете да окачвате лампата.

- **Не използвайте куката за окачване, за да притегляте предмети.** Куката за окачване или лампата могат да се счупят.

Магнитно закрепване

С магнита (7) можете да закрепите лампата към феромагнитни повърхности.

- **Пазете пръстите си далеч от задната страна на поставката за акумулаторна батерия когато закрепвате лампата към повърхности.** Чрез силната притегляща сила на магнита пръстите Ви могат да се прищипят.

При закрепването внимавайте за избягване на надрасквания по чувствителни повърхности.

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

- **Преди всякакви дейности по лампата (напр. монтаж, поддръжка и др.), както и при транспорт и съхранение изваждайте акумулаторната батерия от лампата.** Съществува опасност от нараняване при действие на пусковия прекъсвач по невнимание.

Лампата не изисква поддръжка и не съдържа части, които трябва да се сменят или поддържат.

Почиствайте пластмасовия диск на лампата само със суха мека кърпа, за да предотвратите повреди. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

Източникът на светлина не може да бъде заменен. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да бъде заменена цялата лампа.

Клиентска служба и консултация относно употребата

България

Тел.: +359(0)700 13 667

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

Бракуване

С оглед опазване на природата лампите, акумулаторните батерии, принадлежностите и опаковките трябва да се предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Не изхвърляйте лампите и акумулаторните батерии/батериите при битовите отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Електрическите и електронни уреди или използваните акумулаторни/обикновени батерии, които вече не могат да се използват, трябва да се събират отделно и да се изхвърлят по екологичносъобразен начин. Използвайте обозначените системи за събиране. Грешното изхвърляне може да е вредно за околната среда и за здравето поради възможно съдържащите се опасни вещества.

данни от продукт Информация с продуктови данни съгласно Регламент (ЕС) 2023/2854

Свързаните продукти или услуги генерират данни по време на ползването си. Следните глави информират за генерираните данни за продукта и за това, как може да се достигне до продуктовете данни.

Вид на продуктовете данни

Продуктът може да генерира при използване следните типове данни. Действително генерираните данни зависят от съответното използване на продукта.

- Време на работа
- Информация за батерията
- Температури на компонентите
- Активиране на функции
- Събития по излизане извън строя и сервизиране
- Информация за приложението

Протоколиране на продуктови данни

Информация за събирането на продуктови данни и съхранението им:

- По-малко от 1 kB продуктови данни се протоколират.
- Продуктът е в състояние да запамятава продуктови данни върху устройството докато е включен.

Достъп до данни и формат

Информация как могат да се извикват данни от потребителя:

- В ЕС потребителят може да иска продуктовете данни през Bosch Power Tools Service (имейл: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com), ако потребителят изпраща продукта към сервиз на Bosch и/или
- Ако продуктът осигурява безжичен интерфейс, потребителят може да получи директен достъп до продуктовете данни през съответното мобилно приложение на Bosch Power Tools.
- Данните се осигуряват в подходящ и четлив за машини формат (напр. JSON).

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>